

**CUSTOMARY TITLES AND INHERENT RIGHTS**

**A General Guideline in Brief**

**By**

**Amata Kabua**

## ACKNOWLEDGEMENT

Dri jeje in ej kile im lelok kamolol eo emulol non rein ej walok etair ijin ilol, kin aurok in jiban eo rar komone non an maron tobrak buk in:

Rev. Kaniki Amlej  
Mr. Atidrik Maie  
Mr. Laimaj Barmoj  
Mr. John P. Jones  
Mr. Gregory J. Danz  
Ms. Amenta Matthew

Mwekarta buk in ejab-em kitbuij aolepen mantin Marshall ko im karkon air jermal, kojatdrikdrik eo in bwe emoj an dror lukun berber im kemlele ko re-biroro, im jen ijin, enaj ejak buntan eo iman non katak manit in Marshall ko. Men in ej non wot kojadreik mantak manit kein.

Ilo meram in, ij aje buk in ilo etan aolep ro re-monono in bok buntan in iman kin tomak in ke enaj juon eo elap tokjen in naj jermal non ir.

Amata Kabua  
Majuro  
February 11, 1993

## LAJRAK IN KOBAN

Acknowledgement . . . . .	ii
PART A. MARON EO IMAN ETOT AN BWIJ . . . . .	1
Section 1. Karkar in Bwij Nejin Kora im Rej Kabjer Maron . . . . .	1
Section 2. Tartokin im Kajur Maron eo an Bwij Ko . . . . .	1
PART B. DRIKABJER MARON EO TOK ILOL AN BOTOKTOK. . . . .	2
Section 1. Botoktok eo . . . . .	2
Section 2. IroiJerik Rot Ro im Karkar in Maron Ko. . . . .	3
Section 3. DriJerbal Rot Ro im Karkar in Maron Ko. . . . .	3
PART C. KAROKAN UTIEJEN ILO MANIT IM EDRO KO . . . . .	3
Section 1. Utiejen im Jea Ko . . . . .	3
Section 2. Maron im Edro ko an IroiJlablab . . . . .	4
Section 3. Maron im Edro ko an IroiJerik . . . . .	4
Section 4. Maron im Edro ko an Alap. . . . .	5
Section 5. Jimwe im Edro ko an DriJerbal . . . . .	5
PART D. LAJRAK IN KARKAR KO ILO BWIJ AN IROIJ . . . . .	5
Section 1. Karkar im Utiejen . . . . .	5
PART E. JOWI IN BWIJ KO . . . . .	7
Section 1. Jowi Ko . . . . .	7
Section 2. Ijo Ekka Jinoin Jowi . . . . .	9
PART F. KEMARONRON IM ONEN KO IKIJEN BWIRIJ . . . . .	9
Section 1. Komaronron im Onen Rot Ko . . . . .	9
Section 2. Katlep . . . . .	11
Section 3. Komaronron im Onen ko Ilon-iman . . . . .	12
Section 4. Komaronron im Onen ko Tok Ilol . . . . .	12
PART G. KAROKAN MARON IN BWIRIJ KO JEN JINOIN IM JOLITI LOL TAK . . . . .	13
Section 1. Wewen Jolit Kemaronron im Onen Ko . . . . .	13
Section 2. Ialan an Botoktok Jolit . . . . .	14
PART H. KON IN LAIN IN MARON EO IMAN . . . . .	15
Section 1. Maron ko an Bwij Rele Ion Dritton Botoktok. . . . .	15

PART I.	BWIR KO RELAP IKIJEN MANIT . . . . .	16
Section 1.	Bwir im Kaje Ko . . . . .	16
Section 2.	Maron in Lelok Kaje . . . . .	17
Section 3.	Lelok im Kajur Maron ko ion Bwirij . . . . .	17
PART J.	KEIDI MARON KO AN BWIJ IM BOTOKTOK . . . . .	17
Section 1.	Maron ko Retot im Ko ilo Juon Kotan . . . . .	18
PART K.	MELELEEN LAIN IN BINEJJENOK . . . . .	19
Section 1.	Lain in Binejjenok an Bwij Keiri Non eo an Botoktok . . . . .	19
Section 2.	Kajutak in Bwij in Amnak ko Kin Ajeji Maron ko ion Bwirij. . . . .	22
PART L.	INIJIR KO NON KEJBAR IM NON TINKWARIK . . . . .	23
Section 1.	Kejermal Roro ak Inijir Ko . . . . .	23
Section 2.	Wanjonok in Inijir ko . . . . .	24
Section 3.	Jet Jabon Konnan Ko . . . . .	25
PART M.	AENEMON EKON KIN RUL KO REKKADRU IM ALIKKAR . . . . .	26
Section 1.	Berber in Manit im Jelalokjen Jen Ojake im Iminene . . . . .	26
Section 2.	Kejermal Berber in Manit Ko . . . . .	28

KARKAR IN MARON IM JIMWE KO AIR ILO MANIT

UNIN TEL ILO KARU IN

PART A. MARON EO IMAN ETOT AN BWIJ:

Section 1. Karkar in Bwij Nejin Kora im Rej Kabjer Maron

Karkar im jimwe ko ion bwirej reber ipein ruo lajrak iumwin manit: ko etair Iroi, eo ekemlit lain in jolit eo an iroi, im Kajur, eo non lain in jolit eo an armij ro. Bwij eo im jowi eo an ej kalikar etan im karkar in ej ejake ial eo non an maron eo iman etot ion bwirij alikar, ber im walellok non ebeben ko tok ilol an dri jolit ro nejin kora. Kajojo aolepen ro rej lotak jen juon jineir dri Marshall ej lotak kin juon jowi, im ej jolete jen jinen. Aolep jowi ewor air jimwe ion bwirij, eindrein, ejelok ajiri in Marshall en ej lotaktok ilo <sup>an</sup> ~~im~~ ejelok an berber in bok maron im jimwe ko an ion biwrij.

Section 2. Tartokin im Kajur Maron eo an Bwij Ko.

Kabjer im lelok maron eo etot im jimwe ko ion bwirij an bwij ilo ialan manit, ejelok kajitok kake; im ej wanlellok non dri-binej-jenkwan ro rekkar, ijelokinwot ne jeban bwij eo ej bobrae kin un ko rellap dribinej-jenkwan eo ar kommani nae e, ak nae bwij eo make. Ilo wawen in, dribinej-jenkwan eo ilol lok enaj bok jikin. Aikuij alikar, bwe rul in kajibwoke in ej jermal wot non dribinej-jenkwan ro ilo ebeben eo tok ilol im jab non ro

jein im jatin alab eo, ro kotomane ir rej ilo juon wot ebeben. Eindrein, maron eo etot ej ilok jen juon ebeben non eo juon an bwij eo ekkar non manit, iroiylablab eo im alab eo rej kabjere einwot ir ro ruo rej iman non kejerbale maron in an bwij ko airro kajojo.

## PART B. DRIKABJER MARON EO TOK ILOL AN BOTOKTOK

### Section 1. Botoktok Eo.

Drikabjer jimwe ko ion bwirij iben maron ko lilok ion jimwe kein ilol lok, reber iben iroiijerik im dri jermal eo.

Karkar in, iroiijerik, ekka wot an jermal non ro nejin iroiylablab eo im ro nejin man ro jein im jatin ilo bwij eo. Ilo Ralik, ajiri rein ilo lajtrak in rej bwirak, ne eman im libwirak ne kora. Nan in drijermal ej jermal non ro nejin alab eo im ro nejin man ro jein im jatin ilo bwij eo. Driamnak rein ikijen lajtrak in iroiij im kajur rej drijolit ro nejin eman ilo bwij ko rej kabjer maron. Rej nejin botoktok im elikin jilu ebeben in ro nejiir lol tak, maron im jimwe ko air renaj kar ekka wot air mejkunlok non air jako; elane iroiylablab eo ekar jab bar karoki im kajuri kin un ko ke elot bwij eo, ak emakit bwij eo jen maron im jimwe ko an.

Section 2. Iroiđerik Rot Ro im Karkar in Maron Ko.

Ien in ke nan in iroiđerik ej jermal non ro nejin eman ilo bwij eo an iroiđer, ej bareinwot ekka an jermal non iroiđer ro ilol lok ilo bwij eo. Maron eo ion jimwe ko ion bwirij an iroiđerik in bwij rejamin naj mejkunlok ak jako. Ilo etale maron kein an iroiđerik in bwij, e, eman, ak e, kora, aikuij ebake iroiđerlablab eo ilo jenekwon im jowi eo an aikuij einwot eo an iroiđerlablab eo.

Section 3. Driđerbal Rot Ro im Karkar in Maron Ko.

Nan in driđerbal ekitbuij jilu kain: eo maktata, armij eo alab eo ar boktok non wato eo bwe en jermal; kein karuo, ajiri ro nejin eman in bwij eo; im kein kajilu, ro uan bwij eo lol tak. Ilo lajrak in, driđerbal eo maktata ejelok an jimwe etot ion bwirij eo im alab eo emaron komakiti jabrewot ien; eo kein karuo, ewor an jimwe ion bwirij eo botab enaj driklok non an jako einwot an ien ilok; im eo kein kajilu, ewor an jimwe etot im bin ion bwirij eo.

PART C. KAROKAN UTIEJEN ILO MANIT IM EDRO KO

Section 1. Utiejn im Jea Ko.

Karokan utiejn ilo manit an armij in Marshall ekkar non

wawen jimwe ko ion bwirij, ej ijino iben bwijjin im botoktok in kajur lonlok non bwijjin im botoktok in iroi, iben karokan utiejeir im ej berber ion drittoir ilo kajojo bwij. Eindrein, ajej in maron im edro eo ar kommon ekkar non utiejeir im karkariir einwot lajrak in ilol:

- a. Iroiylablab - Alab im jeban bwij eo an iroi;
- b. Iroiierik - (Ratak wot) Botoktok, etc.
- c. Alab - Alab im jeban bwij eo an kajur;
- d. Driyerbal - driyerbal nejin botoktok, im ro lok ilol ilo bwij eo, etc.

#### Section 2. Maron im Edro ko an Iroiylablab.

Iroiylablab eo ej kabjer maron eo elap tata im eliktata im aolepen edro eo non kejbarok aenemon, jokane, im kejbarok mour im jimwe ko an armij, im lelunlok wonmanlok in wawen air mour. Ej kamoj ailwaro ko ilubwiljin armij ro, bok bwirij non na jikin ro ejelok jikiir im bok edro ko jet relon ekkar non jea eo an.

#### Section 3. Maron im Edro ko an Iroiierik.

Iroiierik eo ej jiban ilo lale men ko ikijen bwirij iumin tel eo an im jyerbal einwot juon dri-lolorjake men ko ikotan iroiylablab eo im alab eo. Ej komani jyerbal ko jet relon ekkar non jea eo an.



Section 4. Maron im Edro ko an Alap.

Alap eo ej bok edron lale bwirij ko an bwij eo im eber iben maron eo elap non dror, komakit, im karok drijerbal ro ion bwirij ko im lale bwe mour eo air en jokemon. Ej komani jerbal ko jet rej ilok non e jen iroiylablab eo.

Section 5. Jimwe im Edro ko an Drijerbal.

Drijerbal eo ewor an jimwe im eber iben edro ko non jerbali bwirij ko im komani jerbal ko jet alab eo ej kabbeik e kaki im kemaron e kaki.

PART D. LAJRAK IN KARKAR KO ILO BWIJ AN IROIJ

Section 1. Karkar im Utiejn.

Lajrak im karkar ko ilo bwij eo an iroj elap an jiban ilo lelok non ro rej beliki ao in iroiij eo ejelok kajitok kake, eo non tel im kabjer maron eo ilon tata non kiene bwirij ko iumin juon mona ak mwojen. Ilo etale im jone karbob in ao in iroiij eo im maron eo an eo ej tel ion bwij eo, jitram jowi emenin aikuij. Elap tokjen jowi non lomak utiejn ko im karkar ko, elaptata ien eo ne keiri ikotan ruo bwij ko rej jumae dron. Ijowotke, rul in watwat im jitram jowi ilo elon ien ilo ran ko lok mokta ar jab jerbal, ak jet rar ikirlok kin rul eo an tarinae im jibakwe, ak

kin an iroiylablab eo bok maron in jolit eo im ajelok non bar juon jowi. Ajej in an iroiyl ekka wot an walok einwot men in aikuij ien eo ne bwij eo elot, ak ne bwij eo ekonon ajelok maron in iroiyl eo no ro nejiir. Jet ian karkar kein rej einwot kein ilol:

- a. Iroiyl/Leroiyl Pwio ej karkar eo ilon tata an iroiyl eo ej lelok maron eo ilon tata ion juon mwojen. Juon pwio ej nejin juon iroiyl im juon leroiyl jen juon wot jowi, ak jen bar juon jowi in iroiyl; im
- b. Iroiyl/Leroiyl ej kein karuo tok jen pwio im ej kabjer maron eo ilon tata ilo kiene mwojen eo. Juon iroiyl ak leroiyl ej nejin juon leroiyl im juon bwirak ak kajur jemen; im
- c. Bwirak/Libwirak ej nejin juon iroiyl im jinen juon libwirak ak kajur im ekka an bok konan ilo mwojen eo ilo jea eo an iroiyljerik; im
- d. Bwirak/Libwirak In Ekmouj ej nejin juon bwirak im juon libwirak im ebar maron bok jea eo an iroiyljerik; im
- e. Bwirak/Libwirak Rakrak ej nejin juon bwirak ak libwirak im juon kajur im ebar maron ber ilo jea eo an iroiyljerik ne iroiylablab eo im alap eo rej karoke.

Lajrak in c im d remaron dri binej-jenekwan juon iroi j rekka  
elane elot bwij eo an iroi j.

PART E. JOWI IN BWIJ KO:

Section 1. Jowi Ko.

Jen terean eo imanlokin ad maron kememeje, rar karok  
jowi ko an bwij ko non kalikar juon bwij jen eo juon im lale im  
karok bwe ialan jolit eo lol tak ikijien nejin kora im maron ko  
an juon bwij im ebeben eo an tok elik ren tonkwarik im kwon.

Ijelokinwot case ko rejeja ikijen an kar iroi j im leroi j  
ro kobaik dron non kejbarok botoktok im ao in iroi j eo an ro  
bwijiir tok ilol, jowi ar jermal bareinwot non bobrae an ro ilo  
juon wot nokwon mareik dron non kejbarok bwe enjab kar mejnolok  
komali j im wawen lamen bwij ko im lale bwe en karbob im kajur  
wawen air ber im mour.

Jen inelep eo an jowi ko rualitok maktata, elikin juon  
ien aetok, elon jowi ko rekak rar jebar einwot rarikiir im tobar  
oran eo je-jela kake rainin. Jen jowi ko iman ar jerkak lontak  
emen jowi ko remejajalok non air rul ion ko jet elikin juon ien  
aetok in air aituwerek non bok maron kin kobata ko. Ilo motan eo  
irak ilo Ralik, jowi in Errepra ear bok maron ion meojen en, im  
ilo <sup>ien</sup> ~~je~~ in jowi in Ijjirik ar kajur meojen je eo an ikibinmeto,

ijelokin wot Enewetak. Ilo Ratak, jowi in Drimejor ar iroi j ion  
 aolepen Ratak, ak ilo ien ko tokelik, luji Mejit im ajelok im  
 kajolit ro nejiir im rej jowi in Ranno kin aolepen Ratak,  
 ijelokinwot Arno. Ien ko tokelik, bwijin Errepra ilo air beleik  
 dron, rar keotak muktata, jowi eo eiutie j an iroi j im pwieo ar  
 jebar jen e. Elane ejab aolepeir in, eokwe jet ian jowi ko reber  
 rainin rej einwot in ilol:

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Errepra *                   | 17. Raej                           |
| 2. Ijjirik *                   | 18. Jibuklik                       |
| 3. Rebrib*                     | 19. Rikjet                         |
| 4. Kalo*                       | 20. Rilobaren                      |
| 5. Iroi j*                     | 21. Rima e                         |
| 6. Jejer*                      | 22. Rilujennamo                    |
| 7. Rikwajlen*                  | 23. Jowa                           |
| 8. Rikibinaelonin*             | 24. Jelaplap                       |
| 9. <sup>Erruosa</sup> Errawaja | 25. Riluwut                        |
| 10. Rimwejor                   | 26. Rilikinbulujo                  |
| 11. Ranno                      | 27. Ribako                         |
| 12. Mokauliej                  | 28. Ribikarej                      |
| 13. Look                       | 29. Tilan                          |
| 14. Raur                       | 30. Ribit                          |
| 15. Ritobal                    | 31. Rimeik                         |
| 16. Rikoro                     | 32. <sup>Rimekijko</sup> Reinkijko |

Small print as footnote.

\*Kwalok jowi ko jinoin. Aolep ko jet rej ebeben in jowi ko tokelik.

Section 2. Ijo Ekka Jinoin Jowi.

At eo lelok non juon jowi ekka wot bok jen etan ijo bwij eo ekar ber ak jebar im walok jen e, im etan ene eo ak ailin eo ej jermal. Ijo bwij eo ar ber ak jebar jene ekkar non manit jej watoke einwot Kabijuknen einwot keiri iben nan eo Lemoran, eo melelen juon jikin ber ijo bwij eo ar mour im dritttolok ie jen ebeben non ebeben iumin juon ien aetok iumin jolit eo air jen jemeir. Non juon wanjonak, jowi eo etan Riaur ej itok jen ijo einwot emoj kemeleleik ijin iman im ej kalikar ke bwij eo na etan einwot in ej itok jen Ailin in Aur.

PART F. KEMARONRON IM ONEN KO IKIJEN BWIRIJ:

Section 1. Komaronron im Onen Rot Ko.

Non jabrewot jermal ko re-weppen im lijoklok ilon, iroiylablab eo ej kabjer maron eo non lelok ak kile im lelok wato, ene, ak ailin einwot ilo kemaronron ak onen ekkar non lajtrak kein ilo manit ilol:

- a. Marjinkwot -- Onen eo ilon tata ikijen bwirij ilo kile beran, im ej juon onen eo non eman wot; im

- b. Koraelim -- Onen eo kein karuo ikijen bwirij im ilo kile kujejeto ilo elim tibnol eo wan iroiylablab eo, im ej juon onen eo non eman wot; im
- c. Molentak -- One eo kein kajilu ikijen bwirij ilo kile mol im yokwe, im ej juon onen eo non eman ak kora; im
- d. Waienbwe -- Onen eo ikijen bwirij ilo kile kabel an bubu, im ej juon onen eo non eman wot; im
- e. Menuwora (Tolemour) -- Onen eo ikijen bwirij ilo kile kabel ilo uno im kemour naninmij, im ej juon onen eo non eman im kora; im
- f. Elmendrik -- Onen eo ikijen bwirij ilo kile jela-kunan ilo jermal ko remon non iroiylablab eo im ej juon wonen eo non eman im kora; im
- g. Jalitak -- Onen eo ikijen bwirij ilo kile jermal eo emejaja ikijen ju-im-mejrake iroiylablab eo, im ej juon onen eo non eman wot; im
- h. Monkalotlot -- Onen eo ikijen bwirij ilo kile ber im kauk im lolorjake juon jeban bwij ilo an naminmij mae ien eo emij, im ej juon onen eo non eman ak kora; im

i. Monato -- Onen eo ikijen bwirij ilo kile lale im tutu kake juon nejin iroiij im ej juon onen eo non kora im eman; im

j. Ninnin -- Maron ion bwirij eo lelok in juon jeban bwij non ro nejin ajiri kin malim eo an bwij eo an, im iroiijlablab eo; im

k. Bakolapekuk -- Onen eo ikijen bwirij ilo korreik onen bwir eo an juon iroiij, ak leroij nae juon kajur, im ej juon onen eo non eman ak kora; im

l. Kitre -- Bwirij eo ajelok non eo belele kin malim eo an bwij eo im iroiijlablab eo, im ej ilok non eman ak kora; im

m. Eneaje -- Bwirij eo lelok non juon iroiij im bar juon mona, ak non juon ruamaejet; im ej juon men in lelok non eman ak kora; im

n. Mejaljal-jen-Kabinrame -- Bwirij eo lelok non juon kora kin tokjen jermal ko an non iroiijlaplap eo.

## Section 2. Katlep

Katlep ej wawen eo iroiijlablab eo ej lelok maron ko ion bwirij im katot juon bwij ion juon bwirij. Ej bareinwot melelen bwirij eo im iroiijlablab eo ekar lilok maron kein ikijen. Ilo

bar juon wawen, alab eo ewor an maron in lelok bwirij ikijen  
 Ninnin im Kitra ikijen wappen eo jen bwij eo im iroiylablab eo.  
 Ninnin im Kitre rej bareinwot bwirij ko lilok ikijen wawen in.

Section 3. Komaronron im <sup>Onen</sup> Orfe ko Ilon-iman

Lajrak in komaronron im onen ko ilo manit, emenin aikuij  
 ilo lomak karbob in im kajur an maron ko an bwij eo einwot air  
 ber im non air wonmanlok wot im ilok jen ebeben non ebeben.  
 Komaronron im onen ko ruo ilon, Marujinkwot im Koraelem ekka wot  
 ad watoki ke rebin im tot iben bwij eo lilok noni, im remaron wot  
 in naj jako elane aolepen ro ilo bwij eo rar dreton ilo juon  
 emakit eo ealika ke ej lanbinekumkum. Elane-jab, inem maron ko  
 an bwij eo lilok iumin lajrak kein ruo rej lukun tot wot im naj  
 wonmanlok wot kitier non ri-jolit ro rekka ilo ebeben ko  
 tokelik. Ijowotke, maron kein an bwij eo rekon im tenkwarik  
 iumin ~~dao~~ im kejbarok in an onen kein ruo ilontata, kajojo ro uan  
 bwij eo rej naj maron wot luji jimwe ko air ion bwirij ien eo rej  
 lo ruon kin bwir ko rellap non iroiylablab eo, alab eo, ak bwij  
 eo.

Section 4. Komaronron im Onen ko Tok Ilol

Komaronron im onen ko tok jet rejab jonon wot air kejbaroki  
 maron im jimwe ko an bwij eo ion bwirij einwot ko iman; ijowotke,  
 ellukun jeja im lukun jelok kotomene ke bwij eo enaj emakit jen



bwirij eo kin un ko relap ak remeralok jen lanbinekumkum.  
 Mwekwarta, jabrewot ro uan bwij eo kin kitien rul in kaje eo, ej  
 naj maron wot in emakit jen an kejerbali maron im jimwe ko an ion  
 bwirij ien eo lo ruon ke ar komon bwir ko rellap non iroiylablab  
 eo, alab eo, ak bwij eo.

## PART G. KAROKAN MARON IN BWIRIJ KO JEN JINOIN IM JOLITI LOL TAK

### Section 1. Wewen Jolit Kemaronron im Onen Ko.

Leo, eo maron in bwirij ko rar ilok non e iumin  
 Morjinkwot, Koraelem, ak komaronron im onen ko jet non man ro,  
 emaron im ewor an jimwe non an beek im karok ro drijoliti maron  
 ko an mwekwarta, ro ilo bwij eo ak ro nejin botoktok, en eo, ta  
 maron ko an renaj ilok non ro nejin kora eo jein im jatin ke, ak  
 non ajiri ro nejin make. Eoktak lok wawen eo ikijen kora einwot  
 ke lio komaronron im onen ko rej ilok non e, ejelok an kelet  
 ijelokin an kajolit ajiri ro nejin im rej wonmanlok kin jowi eo  
 an bwij eo.

Elane juon Marjinkwoj ej ilok non juon, inem emenin kain  
 bwe in onen in ej ilok non e en kalet eo dri-binej-jenekwan, ak  
 ro dri-binej-jenekwan im kejelaik iroiylablab eo eindrein kin  
 kalet eo an non an kabine. Ruo wot ialan kalet ebelok non e,  
 erko, bwij eo im ekitbuij ro jein im jatin man im kora im ro jet,  
 kab ro nejin ro eoktak bwij eo air jen e. Ien eo ejej ro nukun

ilo bwij im botoktok non air binej-jenekwan, inem ne ejako, maron in bwirij kein renaj jeblak non iroiylablab eo non an karok bar ialair. Ilo ran ko etto, joliti maron kein rekin jo etal wot non bwij eo. Karokan jolit in ekka wot an kar jermal ilo Ralik Chain ien in ke wewen eo ilo Ratak Chain ekar oktak lok. Ekin ekka wot an eo maron in bwirij kein rar ilok non e dror ro nejin bwe ren dri jolit ro rekka. Ijowotke, einwot an manit kar mour im jermal mantak non ran kein, juon berber ekal im elap an emon lok im ej jermal ibelakin Marshall Islands ej karok bwe armij eo maron kein rar ilok non e, en e eo wot eber maron eo iben non an beeke ialan jolite maron kein ilo air ilok ta non bwij eo ke, ak ro botoktok non air jolite.

## Section 2. Ialan an Botoktok Jolit.

Rul eo non an botoktok jolit ej jermal non aolepen komaronron im one ko ikijen bwirij, elane ilubwiljin ro dribinej-jenkwan ilo bwij eo einwot ba kake iman, ekar jelok kora non an lelok non ro nejin maron ko ion bwirij eo. Ien eo ejej drijolit kora im elot bwij eo, maron in bwirij kein renaj lamlam <sup>im</sup> in ilok non eo eritto tata ilo bwij in botoktok eo ilo jowi je eo an. Maron in an botoktok enaj wonmanlok wot iumin ebeben ko tokelik mae ien eo elotak juon drijolit kora non an kemour ro nejin im maron in bwirij kein renaj ilok non ir.

Ilo wawen eo juon, elane drijolite maron in bwirij kein

ej eman wot im ewor nejin man, inem maron kein renaj ilok non rein nejin man ilo air likio, ak ilo juon karokan ajeje maron kein ilubwiljin man rein nejin.

Wewen in enaj ber bareinwot ilo jekjek in elane kar kora rein nejin. Ijowotke, wawen eo ekka ikijen bwijin iroi, iroi eo eliktata ilo bwij eo enaj kar kilaik wot ajeji maron ko ion bwirij ilubwiljin kora ro nejin. Bwebwenato ej kemlit bwe ro nejin kora ilo ebeben eo kein kajilu loltak ekka wot air koman un ko non tarinae einwot air naj aitweroke dron kin maron eo ilon. ilubwiljiir make. Jabon-konan eo an manit in Marshall ej ba bwe nejin kora redrike dron. Kin karokan manit ko make, jabon-kennan in einwot emol ilo elon ien ko. Ijowotke, men eo ewor tokjen non kememije ej eneo juon enjab lukun watoke ke dri jolit ro nejin eman rej baj juon armij ejenolok iair make. Unin ba menin, juon armij ej kabjer maron ko ion bwirij ilo lain in karkar in jinen, ej bareinwot kabjer maron ko ilo karkar in jemen. Ilo bar jet nan, juon dri Marshall ej juon dri jolit in bwij im juon dri jolit in botoktok jimor.

#### PART H. KON IN LAIN IN MARON EO IMAN

##### Section 1. Maron ko an Bwij Rele Ion Dritton Botoktok

Einwot ad kar konono kake iman lok, kon eo ikijen dri-binej-jenkwan ro nejin kora kin maron eo iman ion maron ko

ion bwirij ebin ekkar non berber in manit non an karok ialan an ilok maron eo ilo jelokin ailwaro kake jen ebeben non ebeben, ijelokin wot un eo ikijen komon bwir ko relap. Ien eo ej wor wot uan bwij eo emour, ejelok drijolit botoktok ewor an maron im jimwe in bok maron jekron ne erittolok ebeben eo an. Mae ien eo wot ne, dri-binej-jenkwan eo nejin kora ej juon ajiri, juon botoktok eo nukun ebake enaj bok 'eon maron eo, botab ej bok ilo kilan kejbarok ilo juon ien kebbe mae ien eo ajiri eo eritto im ekkeke.

Rul eo in ke ebeben eo erittolok eutiejklok jen eo eriklok, im ej jermal rul in non juon bwij eo juon wot an jowi im jab non bar juon bwij eoktaklok jowi eo an. Eindrein, mene botoktok eo nukun erittolok ebeben eo an ej mour wot im dri-koran im jinen drijolit in ejimwe ak erik remij, watwat eo ikijen dritton botoktok ejelok kitien kinke ein nukun botoktok ej juon wot eo an bwij im jowi.

#### PART I. BWIR KO RELAP IKIJEN MANIT

##### Section 1. Bwir im Kaje Ko.

Lajrak ijin ilol rej jet bwir ko rellap im wawen kaje ko ekka air jermal non eo ak ro rej kommon bwir kein iumin manit ko im rej lajrak ikijen droleliir ak edroiir:

- a. Lanbinekumkum -- maron kaje kin mij; im
- b. Uroor -- maron kaje kin kajibakwe im jilkinlok; im
- c. Koba -- maron kaje kin kajibakwe im jilkinlok; im
- d. Lejen -- maron kaje kin kajibakwe im jilkinlok, jolok maron ko an ion bwirij, ak lui im kajoke; im
- e. Mon ro reutiejlok -- maron kaje kin jolok maron ko an ion bwirij; im
- f. Jerwane bwirij im edro ko ilo manit -- maron kaje kin jolok maron ko an ion bwirij.

## Section 2. Maron in Lelok Kaje.

Maron eo non na ruon im lelok kaje non ro ilo biwj in irioj, ro nejin botoktok, ak alab eo, im ro uan bwij eo an eber iben iroiylablab eo. Maron eo non na ruon im lelok kaje non ro botoktok in bwij eo an alab eo eber iben alab eo, botab ilo manttin kautiej kabilek im erra eo jen iroiylablab eo ej kajitok kaki ilo elon ien.

## Section 3. Lelok im Kajur Maron ko ion Bwirij.

Ien eo maron ko ion bwirij rej emakit jen juon drijolit iman non eo tok ilol, ak jen juon bwij eo erittolok non eo eriklok, ak jen juon bwij non bar juon, ej kajur juon karokan maron ekal. Ilo reboltak in manit, walok in wawen in jej na etan bwilok.

## PART J. KEIDI MARON KO AN BWIJ IM BOTOKTOK.

Section 1. Maron ko Retot im Ko ilo Juon Kotan

Einwot konono kake mokta, bwij ej nejin kora im botoktok ej nejin eman. Ilo jet manit im mour, bwij kein ruo rej ekejak ilo juon wot ineleb in nukun kin ro uair im rej walok jen jemeir im jineir, dri korair im kora ro jein im jatin ro jemeir im jineir, ro jeir im jatir man im kora, ro rilikiir, mandrein, man im kora ro ewor air jimwe non monono jonon wot juon kin maron ko im jimwe ko ion bwirij. Ilo Marshall Islands, oktaklok wawen einwotke manit ej karok im kemlit bwe ewor ruo lajtrak ko ikijen amnak ion bwirij im imantata rej lelok non ro uan bwij eo maron im jimwe ko retot im non ro uan botoktok jimwe ko ion bwirij ko rej ber iumin jet ebeben.

Ajeje maron kein ikijen manit ikotan bwij kein ruo ilo an dri-likin kalimjeke einwot ewor kalijeklok ie nae dri-amnak ro nejin eman, ro watok er ejja motton ineleb in nukin eo wot. Ijowotke, jeaikuij kemejmij bwe ilo wawen in jej watok ineleb in nukun in, manit ej karok ir nejin eman, botab ikijen jineir im bwij im jowi je ko an, rej nejin kora. Ro uan kajojo bwij rej bok im amnake maron ko air ion bwirij in ijo rar jebar jene im na etan Kabijuknen ikijen jineir im jimwe im maron je ko air ion bwirij ko konono kaki einwot Lemoran ikijen jemeir.

Ijelokin wot mol eo ke karokan jolit eo an botoktok ej mejkunlok, ro rar komoni manit kein, remaron kar dredrelok an bo burueir ke karok kein an manit renaj kar juon jikjik eo ebelan non aolep ro karok kein rejelit ir. Ilo mejeklok, kora ro im ro nejiir kora rekitbuji maron in bwirij kein, im lomaro im ro nejiir man emoj karok ir bwe ren druijlok. Bolen kar karok eo in jen jinioin einwot an kar kien eo an jukjuk-im-ber in an Marshall ejak im mour mantak.

#### PART K. MELELEEN LAIN IN BINEJJENOK

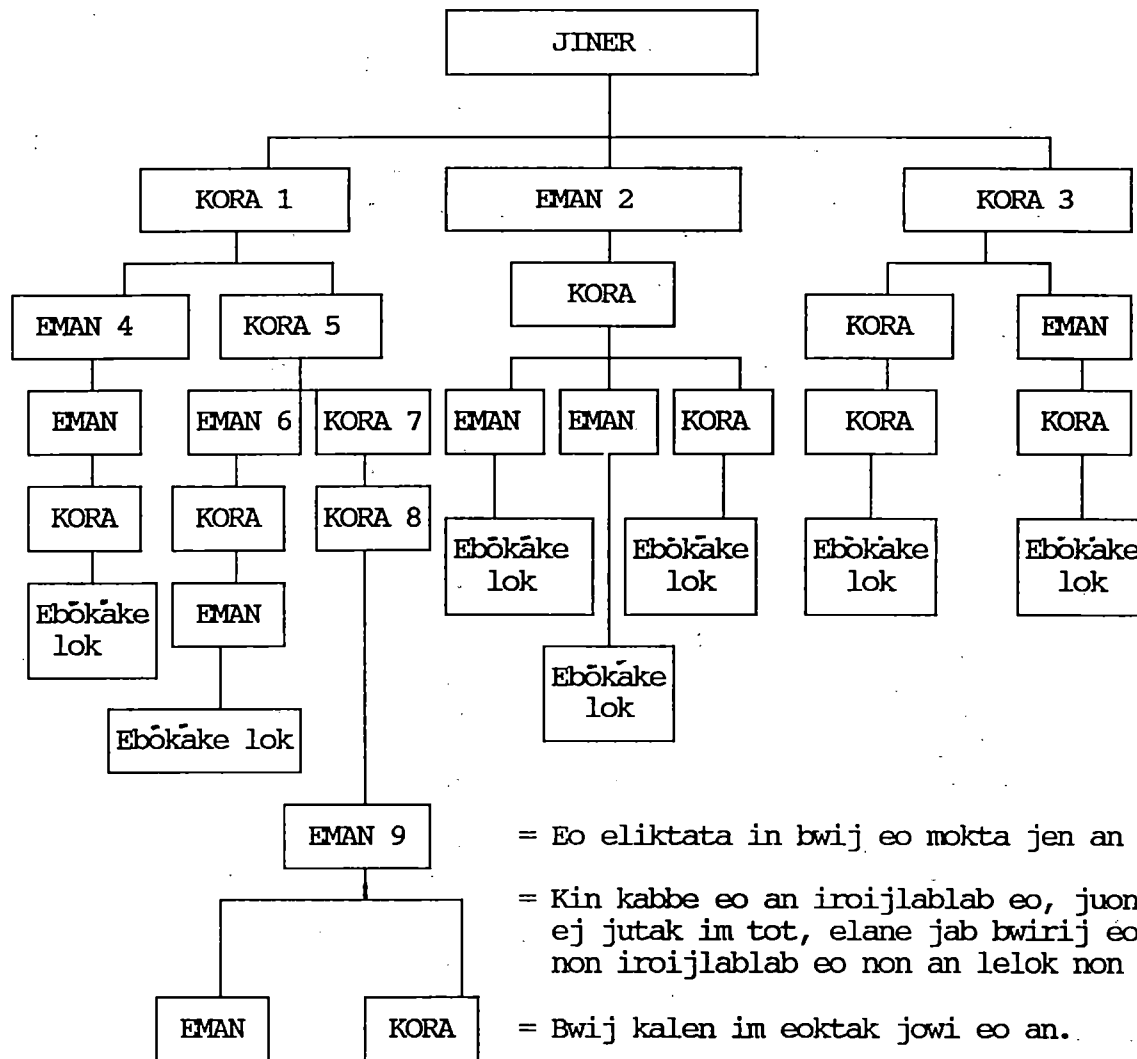
##### Section 1. Lain in Binejjenok an Bwij Keiri Non eo an Botoktok

Lain in binejjenok eo non an ilok maron eo jen eo ekakije ak eo etolok non dribinejjenkwan eo ekkar ej ilok jen tuanbwijmaron non tuanmin non eo tok ilol ilo ebeben eo wot, ak jen lon non lol non dri-binej-jenkwan eo ekkar ilo ebeben eo tok ilol. Rul in aikuij in let lore ien eo bwij eo ej mour im wonmanlok wot kin elonlok jen juon kora. Jorran eo ikijen aitwerok non kabjer eon maron eo ej ijinno an walok ne kora manje eo emij im ekka an walok jorran in ikotan leo nejin manje kora eo im kora eo kein karuo, ak kajilu im ilo case ko jet, ro rilikiir kora. Wewen aitwerok bwuk kein emakijkij air laj im nana rej jarjar lontak kin an kar to an jako lio kein karuo, ak kajilu jen bwirij eo. Ekka an to an jet jako jen bwirij eo kin air kar

belele ak jokwe bar ilo juon ailin iben jemeir. Ilo mol jako rot in ejab aikuij in kejenik juon drijolit eo ejimwe jen an bar bok jikin im maron ko an ilo bwij eo. Ijowotke, kora in en kar ilok wot im kakememij ro nukin kin e im jiban ilo edro ko an bwij eo jen ien non ien. Rul in ke juon eo ekar ilok jen bwirij eo an im kajij-tokjen edro ko an iumin ronoul yio emaron luji jimwe im maron ko an ion bwirij. Wanjonak in karok in ilol ej kalikar ilo tibrik in lain in binej-jenkwan eo an bwij eo.







Kora in eliktata ijin ilon ej jinen lajerak in amnak eo ekal iroiylablab eo ar kajuri.

Section 2. Kajutak in Bwij in Amnak ko Kin Ajeji Maron ko ion Bwirij.

Ien eo elap an jurore bwij eo, ekkar non an lon drijolit

kora, wawen in ekka wot an kabin mour im emaron monane lok non aitwerok im akwelel ko rej tel non kobata ikotan im ilubwiljin ajiri ro nejin lio eritto im kora ro jatin. Ajiri ro nejin kora ro dreriklok eitok wot bwe ren nurboktak kin an naj etolok ien air bok maron eo ion bwirij ilon elane rejab naj kar jekkarlok im bok maron. Ilo mol enanin aolepen kobata ko ilo ene kein rar jebar jen konan im kotobar ko an bwij ko redriklok non air bok maron. Non bobrae kabun bata, ak kotan-weto im akwelel ko rellap im drolol, ilo jet ien iroiylablab eo ej ajeje bwirij ko ikotan im ilubwiljin bwij ko drijolit reritto im bwij ko redriklok. Eindrein, kajojo bwij ko remaron jekarlok im make utiej im <sup>beek</sup>~~metton~~ bwirij ko ajejilok non ir. Ajej bwirij im kajur karokan amnak ekal ioir ej juon wawen eo na etan Katlap im ejab juon Bwilok, einwotke bwilok ej kejbar kaje non juon bwir elap.

#### PART L. INIJIR KO NON KEJBAR IM NON TINKWARIK

##### Section 1. Kejbal Roro ak Inijir Ko.

Ijelokin air jermal ilo kwonono im bebe ko ilo Nitijela, roro ko, elaptata ko rekkaru im un-kebdraiir, rej jermal ilo wawen ko an ailin eo ilo kwalok non armij lomnak, illotan, buromoj, ak abnono ko. Inijir im roro kein ekka wot air jeraki ilo ien tarinae, mij an iroiylablab, ran in kemem elap, ien initan, ien bwil im eroki wallap ko im ien ko jet rellap im wor tokjeiir. Ilo mol, aolepen jelalokjen eo ikijen wojak-im-iminene, kapel kin

berber in manit im lomnak, mwekwarta ikijen meto, katu, bubu, uno, kobalok iben kolmenlokjen emon im wawen mour, rekar tinkwadrik ilo ikir im inijir ko kiili im lilaltak non ebeben ko tok ilol. Jerata eo in ke, elon, ne jab enanin aolepeir rejako, ak emoj an wotlok im jako meleleir kin an kar kanuij itino im bin ad melele kaki.

## Section 2. Wanjonok in Inijir Ko.

Irkein ilol rej jet inijir ko ekka kejerbali iben eo eliktata im emoj kemleleiki:

1. Rubrub lok em ean, rubrublok em rak, motton wot Ratak bwe en beotak.
2. Ejamin momakit Jetnil ne ello okran ni.
3. Rubrub kaneen madren eowilik, ennen eowilik eo drein.
4. Ejamin mij Jobi na iarin Tobal ib emanane, dreor em bwil, droer em bwil, ejela mejen iruij.
5. Won enaj jumaiki ilo an etal em rolok em tolok em ruburube ikijit, nijirto, nijirto, nijirto, nijir too medre in.
6. Jemen ar kadredre im mij jen e ilo lur in anjobwalel im kutak eo ne enaj bun im koteb leio eban tum.

7. Jarjar eo:

I naj koon ia ke I jaje lometo kolu io I melijlij, ta ejjab bwe iren ed in ke?

Uak eo:

Eto jebwe eo irratem, ko-kabjer man ere in.

Juon lejemmanod ar inijir ien eo rej erok wallap eo im kwalok an nirboktak ke dri-koran, Launa, ebwe an kar lap an lui jen jonan im ekonan kar jela unin. Dri-koran ar uake ke bwir eo an leo mandren elap im aikuiji an kajjimweik einwot an too jebwe eo iretem im jab ijo ikoja jikin kin an naj kar wa eo lap an kabbwe im mere; im bwe drikoran ekar kabjer edro eo non an kojebwebweiki im tel leo mandren ilo ial eo ejimwe.

Section 3. Jet Jabon Konnan Ko.

1. Mokajkaji jaljali batbat -- eban wor tobrak ilo kaiur.
2. Ajiri in uak -- jatiljek kin edro ko im lilok non ajiri ro bwe ren komoni.
3. Elkwoj pein ak -- makoko in bok men eo lewoj in iroi ak ro ilonlok.
4. Jere ak eo -- kalimjek im lor iroi eo ak dri tel eo.

5. Kujen jebar -- armij ro ewor bwinbwiniir reutiej.
6. Mijmij karruo -- kejbarok, lukun mejek ta eo kwoj komane.
7. Jalimar jabunnar -- armij ro rejab mol en jelok lomnak kake ir.
8. Iuwen lorere manit -- jabojak kobwebweien uwe ion wa.
9. Berberjin berberjen, berberjinma wot kwe -- kejro juon wot mene kwe ijin ak na ijen.
10. Lijiman juri -- kora eo ej kabojrak kobata ikotan ruo iroi j nukun.
11. Boke drikdrik lojkoj mel -- iroi j eo erik im kwojab julane emaron kommon jorran non kwe.
12. Tooj in edwan -- armij jerwaan rot ne  $\times$ e eutiejlak elap an kakil ak kommon wawen ko ilo kommejeje.
13. Bej-betok -- duamaejit ejelok an maron im jimwe ion bwirij.
14. Dreka-in-jinime --berber, ak foundation ej jurok juon wawen ak kon.

15. Momoenjin -- eo etijemlok ijo ej ber ie.

PART. M. ~~ANEMON~~ <sup>AENEMON</sup> ANEMON EKON KIN RUL KO REKKADRU IM ALIKKAR

Section 1. Berber in Manit im Jelalokjen Jen Ojake im Imminene.

Ilo ran ko etto, ikon einwot ekar kwalok nememe in mour im jermal ko an armij im ber eo iumin juon mona ak mojen. Mene wawen kwonono ar jab oktak im ekar ber wot ilubwiljin ro ilo nukun ko, ilo ~~jen~~<sup>t</sup> ien ko eaban ne ej ber alab ro, jeban bwij ko im elaptata ne ro ilo nukun ko rej injake air jaje jabon kieir. Ro ilo nukun ko im rar jab katak im jabminene ilo jabon kennan ko rekin ikon wot kin an drik air jelalokjen, elaptata ne kommao ko rejelit kwonono kin men ko ak unin lomnak ko rellap im lap tokjeir. Ankijskan, manit ekar im ej kien ko rar jab jeje wot an Marshall Islands, im rar jebar im wanlaltak non kij ilo kili im kememij nan ko rej key non kwalok kake kajojo berber ko woj im wawein air jermal.

Ion lok kwelok ko an bwij ko, iroijslablab eo ekar kajur kwelok eo an ro lok ilon im elap air jelalokjen non air bebe im kabilek e ikijen ekkar ko non mejen kajjik eo an aolep non monono, jokane im aenemmon im non kadredreik jermal ko, kien eo im armij ro iumin. Kwelok in jej na etan Nitijela-Kewe-Jela. Ijo in im ekkar ko an mojen eo im jukjuk-im-ber ko, berber ko an manit im jelalokjen eo ilo ojake im imminene rej ejak, ber ilo air etali, jiron dron kake, kwonono im bebe kaki. Ro rej bok konair ilo

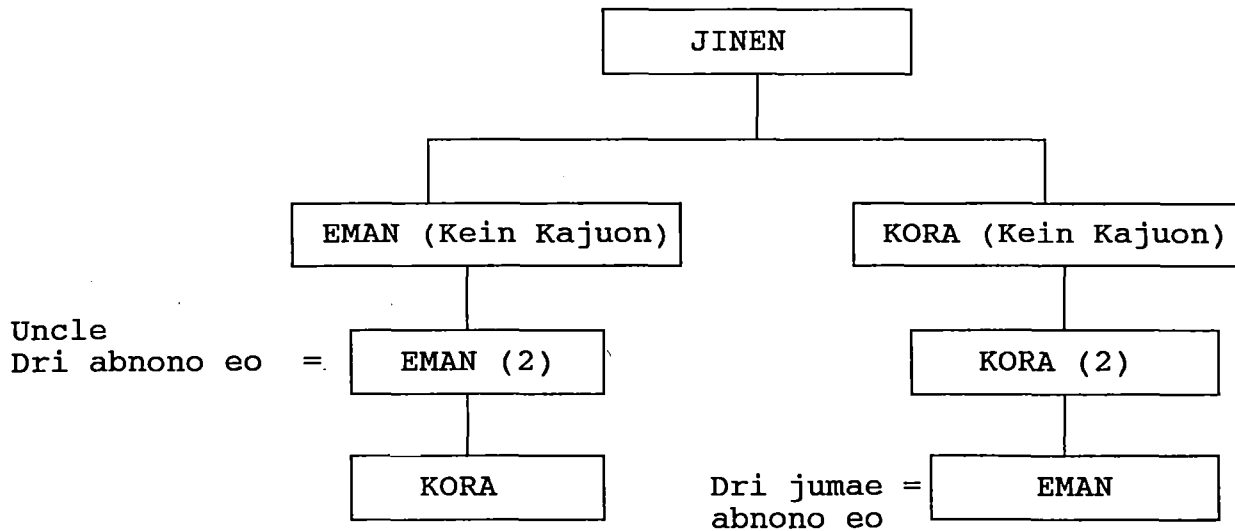
kwonono ko renaj kar limanlok melele im lomnak ko air kajojo ilo inijir ko elit air kar lomnak im karoki non an ro jet ukoti lok ilo ejja wawen in wot. Eindrein, kwelok eo ekaru im mokaj an wor tobrak ie einwot an berber in manit ko ralikkar, ak kabel ko ilo inijir ko kemlit im buboj ialan. Loman eo ak kotobar eo, ekar eneo, ke kin rul ak kakien ko ikijen manit ralikkar, un ko ikijen akwel im aitwerok ko ejej berberiiir rejamin walok; eindrein, ekon im aenemmon jukjuk-im-ber ko.

## Section 2. Kejermal Berber in Manit ko.

Einwot juon wanjonok, lomnak kein juon case eo elikkun biroro ilo karokan manit ikijen juon uncle botoktok nejin bwij eo, ak cousin nejin alab eo erittolok jen kora eo ilo bwij eo ilo ebeben eo ilonlok jen manladrik eo jibun kora eo ilo bwij eo, ej kajon in bok eon maron eo kinke eritto jen man landrik eo mandren in bwij eo im ebeben eo an eriklok. Jen mok ba, maron ko ion bwirij eo rar ilok non bwij eo im jowi eo an ej Jejer, im uncle eo im ej leo kein karuo ilo diagram ak lajtrak in ilol, ej dri-abnono eo ilo case in.

Ilo kaliker lok nukun in an dri-abnono eo im drijumae abnono eo, jej jake mantak karokan nukun in ilol.





Ilo an manit kalimjeke, ruo wot kajitok enaj kar wor tokjeir non kejemlok case in im ekka wot air naj kar kajitikin armij eo im ej ellotok non maron ko an bwij eo:

- a. Jowi it ne am? (Jowi eo an aikuij naj oktak jen eo an bwij eo).
- (b) Ekar wor ke bwilok? (Elane uak eo ej "jab", case eo ejemlok).

Jen ijin, jen wonmanlok wot im lale elane ebar wor jet ialan an etal wot case in. Jen mok ba, dri-abnono eo ear uak im ba "aet" non kajitok "b", inem ta? Jen ijin, kamol eo enaj lap tokjen. Elane ekkejok wawen in ion berber in bwilok, enaj kar melelen bwe kora eo iman in bwij eo, aunt eo an dri-abnono eo, ekar jab bok maron ko an bwij eo, bolen kin un eo an bwir elap non

jinen. Ebin an naj kar walok wawen in, ak ta koba men eo ruon ke? Elane kora in mokta emoj kamol ruon ke ekar koba, an kar jako maron ko an ejejjit. Elane ejelok ruon im ej etal wot im kabjer maron ko an.

Bar juon uak emaron walok jen dri-abnono eo emaron kar bwe maron eo an ejab ikijen bwilok, ak ikijen wot maron in ninnin. Elane emol ke ekar juon ninnin, inem enaj kar aikuiji erra eo an bwij eo im ilo case in, kora eo iman enaj kar e eo iben eber maron eo non komalim ninnin eo.

Wawen eo kein kajilu enaj kar ioklok imonato, eo ear lilok maron in bwirij kein non dri-abnono eo kin an kar kauk alab eo, jemen, leo iman, ien eo ar naninmij manlok mae an jako. Ijowotke, lelok maron ko ikijen wawen in enaj kar bareinwot kommon ekkar non wappen eo jen kora eo iman ilo lajtrak in bwij eo.

Ilo elon ien ko, wawen kein kajojo ilo case ko ikijen bwilok, ninnin, im imonato rebeok im bin kotobraki ne juon iroiylablab eo elaj im kajur, ejemod im jatiljok<sup>an</sup> etali im kwappene kin jain eo an juon bwilok, ninnin, ak juon imonato ~~kabine im lelok~~<sup>bwe an ilok</sup> non juon alab eo ejab wenok im jejjit im ekonan kojeiklok maron ko an bwij eo non ajiri ro nejin. Wawen in eitokwot an walok ne iroiylablab eo ebok mijen ebbal. Jekron ta naj wawen case eo, rul

laplap eo in ke ne ejelok malim jen bwij eo, jabrewot wawen eo  
ejatiljek ilo kojeikiki maron ko ejamin naj aikuij in muor im  
wonmanlok wot.

Emalij im bin bwe bok im lelok malim ej men eo ej jurok im  
kabin rul in manit ko im alikkar ke rar eiki non drebij im kejbarok  
ilo wawen eo ekajur aenemon im jokane eo iben dron ilo  
jukjuk-im-ber eo ilo Marshall Islands. Wawen in elikuun oktak lok  
jen eo an America, eo ej berber ion keimajaj, jumae im junmare  
dron.